



TREST ROSSEM
ROSATOM

Entity of ASE EC JSC
Branch of the "Trest Rosssetsenergomontazh" in the people's
Republic of Bangladesh
(Trest RosSEM Ltd)

Office 104, Green City, Rooppur NPP Site Office, Diar Shahapur, Iswardi, Pabna,
Bangladesh, Post Code 6620
Tel.: +7 (495) 645 22 12
E-mail: nrb@trest-rossem.ru; www.ase-ec.ru

Our Ref. No: 334-06/15-16-693
Date: 15.01.2021г

Руководителю организации
To the head of the organization

ЗАПРОС ТЕХНИКО-KOMMEPЧЕСКИХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ REQUEST FOR TECHNICAL AND COMMERCIAL OFFERS

Филиал ООО «Трест РосСЭМ» в НРБ планирует заключить договор на поставку биметаллической ленточной пилы и фрезы /The branch of Trest RosSEM Ltd. in in People's Republic of Bangladesh plans to conclude an agreement for the supply of bimetallic band saw and Rotary burr.

Просим Вас предоставить в течении 7 рабочих дней информацию о стоимости, по электронному адресу: VBondarenko@trest-rossem.ru; тел.: +880 14 0115 4434, 8 (495) 645-22-12 доб. 17-754. / We kindly ask you to provide information on the cost, by the e-mail address: VBondarenko@trest-rossem.ru, within 7 working days; tel.: +880 14 0115 4434, 8 (495) 645-22-12 ext. 17-754.

Для участия в процедуре Вам необходимо прислать свое коммерческое предложение в соответствии с прилагаемым техническим заданием. /To participate in the procedure you need to send your commercial proposal in accordance with the attached terms of reference.

Техническое задание (возможны аналоги) / Technical task (analogues are possible):

№	Наименование /name	Кол-во / Quantity	Ед. изм. / Unit
1	Биметаллическая ленточная пила (M42 34*1.1*4/6-0 L=4720) Bimetallic band saw (M42 34 * 1.1 * 4 / 6-0 L = 4720)	100	Шт/pcs
2	Биметаллическая ленточная пила (M42 27*0.9-4/6T L=2760) Bimetallic band saw (M42 27 * 0.9-4 / 6T L = 2760)	100	Шт/pcs
3	Борфреза, форма С (цилиндр сферический торец) C 12 25 M 06 30 Rotary burr, shape C (cylinder spherical end) C 12 25 M 06 30	150	Шт/pcs
4	Борфреза, форма F (парабола с закругленной головкой) F 12 25 M 06 30 Rotary burr, shape F (parabola with round head) F 12 25 M 06 30	150	Шт/pcs
5	Борфреза, форма G (парабола с заостренной головкой) G12 25 M 06 30 Rotary burr, shape G (parabola with pointed head) G12 25 M 06 30	150	Шт/pcs

Адрес поставки/ Delivery address: Народная Республика Бангладеш, Строительная площадка АЭС «Руппур» на условиях DDP Incoterms 2010./ people's Republic of Bangladesh, Construction Site of the Ruppur NPP under the terms of DDP Incoterms 2010.

Срок поставки/ Delivery time: в течение 30 (тридцать) календарных дней с даты

подписания договора / within 30 (thirty) calendar days from the date of signing the agreement.

Срок и условия оплаты/ Term and terms of payment: Оплата производится в банглаদেশских така путём перечисления денежных средств на расчётный счёт Поставщика, указанный в счете на оплату, в течение 45 (сорока пяти) дней после доставки товара на склад. / Payment shall be made in Bangladeshi taka by transfer of funds to the Supplier's settlement account indicated in the invoice for payment within 45 (forty-five) days after delivery of the goods to the warehouse.

Коммерческие предложения с подлинными подписями и печатями либо на бумажном носителе, либо ч/б \ цветной скан в формате PDF просьба отправить в наш адрес.

Руководствуясь требованиями Единого отраслевого стандарта закупок (Положение о закупке) Госкорпорации по атомной энергии «Росатом», утвержденным решением наблюдательного совета Госкорпорации «Росатом» от 02.07.2012 № 37, в действующей редакции.

Основные требования к Поставщику:

1. Исполнитель, осуществляющий данные работы и услуги, должен иметь: Участник должен быть зарегистрированным в качестве юридического лица или индивидуального предпринимателя в установленном в Российской Федерации порядке (для российских участников).
2. Участник не должен находиться в процессе ликвидации (для юридического лица) или быть признанным по решению арбитражного суда несостоятельным (банкротом).
3. Участник не должен являться организацией, на имущество которой в части, необходимой для выполнения договора, наложен арест по решению суда, административного органа и (или) экономическая деятельность, которой приостановлена.
4. Участник предоставляет информацию в отношении всей цепочки собственников, включая бенефициаров (в том числе конечных) в соответствии с действующим законодательством.
5. Полное документальное сопровождение сделки.
6. При необходимости наличия разрешающих документов указать: должен иметь соответствующие разрешающие документы: лицензии, свидетельства...и тд)

Commercial offers with genuine signatures and stamps either on paper or in black and white color in PDF format, please send to our address.

Guided by the requirements of the Single Industry Standard of Procurement (Purchase Order) of the State Atomic Energy Corporation Rosatom, approved by the decision of the Supervisory Board of Rosatom State Nuclear Energy Corporation dated 02.07.2012 No. 37, in the current version.

Basic requirements for the Supplier:

1. The executor who carries out these works and services must have: The participant must be registered as a legal entity or an individual entrepreneur in accordance with the procedure established in the Russian Federation (for Russian participants).
2. A participant should not be in the process of liquidation (for a legal entity) or be recognized insolvent (bankrupt) by the decision of an arbitration court.
3. The participant must not be an organization whose property in the part necessary for the performance of the contract is seized by a court decision, administrative body and (or) economic activity, which is suspended.
4. The participant provides information on the whole chain of owners, including beneficiaries (including final ones) in accordance with the current legislation.
5. Full documentary support of the transaction.
6. If it is necessary to have permissive documents, indicate: must have the appropriate authorization documents: licenses, certificates And so on)

Сообщаем Вам, что запрос данного ТКП не влечет за собой возникновение каких-либо обязательств. / We inform you that the request of this TCP does not entail any obligations

6. If it is necessary to have permissive documents, indicate: must have the appropriate authorization documents: licenses, certificates And so on)

Сообщаем Вам, что запрос данного ТКП не влечет за собой возникновение каких-либо обязательств. / We inform you that the request of this TCP does not entail any obligations.

Директор филиала/ Branch Manager



М.С. Манойло/ M.S. Manoylo